

EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 21

4. árgangur

15.5.1997

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

| | | |
|--------------|---|---|
| 97/EES/21/01 | Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.908 - PTA/SMH/Mobikom) | 1 |
| 97/EES/21/02 | Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.909 - Worms/Saint-Louis) | 2 |
| 97/EES/21/03 | Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.911 - Clariant/Hoechst) | 3 |
| 97/EES/21/04 | Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram (Mál nr. IV/M.916 - Lyonnaise des Eaux/Suez) | 4 |
| 97/EES/21/05 | Tilkynning um framleiðslusamning (Mál nr. IV/36.306 - HMG/Endemol) | 5 |
| 97/EES/21/06 | Tilkynning um samstarfssamninga (Mál nr. IV/36.391/F1) | 6 |

| | | |
|---------------------|--|----|
| 97/EES/21/07 | Ríkisaðstoð - Mál nr. C 2/96 - Spánn | 6 |
| 97/EES/21/08 | Orðsending frá Írlandi samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni | 7 |
| 97/EES/21/09 | Álit ráðgjafarnefndarinnar um samfylkingu fyrirtækja frá 40. fundi hennar 5. nóvember 1996 um frumdrög að ákvörðun í máli IV/M.784 - Kesko/Tuko | 7 |
| 97/EES/21/10 | Skrá yfir stofnanir sem hafa leyfi til að gefa út fastar ábyrgðir | 7 |
| 97/EES/21/11 | Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu á tímabilinu 24. 3. til 18. 4. 1997 | 8 |
| 97/EES/21/12 | Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir | 10 |

3. Dómstóllinn

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.908 - PTA/SMH/Mobilkom)

97/EES/21/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 5. 5. 1997 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækin Post und Telekom Austria Aktiengesellschaft (PTA), undir yfirráðum der Post und Telekom Beteiligungsgesellschaft m.b.H. (PTBG), sem er í eigu austurríska lýðveldisins, og STET Mobile Holding n.v. (SMH), sem tilheyrir STET-samstæðunni, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins sameiginleg yfirráð yfir Mobilkom Austria Aktiengesellschaft (Mobilkom) með samningi um hlutabréfakaup. PTA er sem stendur eini eigandinn að Mobilkom.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - PTA: Austurríska póst- og símamálastofnunin,
 - SMH: Eignarhaldsfélag á fjármálasviði sem annast viðskiptahagsmuni STET-samstæðunnar í alþjóðlegum farfjarskiptum,
 - Mobilkom: Farsímafyrirtæki í eigu PTA.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 146, 14. 5. 1997. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til IV/M.908 - PTA/SMH/Mobilkom, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B-Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.909 - Worms/Saint-Louis)**

97/EES/21/02

1. Framkvæmdastjórninni barst 2. 5. 1997 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækið Worms & Cie öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins yfirráð yfir samstæðunni Saint-Louis með skiptum á hlutabréfum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Worms & Cie: Tryggingar, bankastarfsemi og flutningar á sjó,
 - Saint-Louis: Pappír og sykur.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 145, 13. 5. 1997. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til IV/M.909 - Worms/Saint-Louis, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B-Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.911 - Clariant/Hoechst)**

97/EES/21/03

1. Framkvæmdastjórninni barst 2. 5. 1997 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem fyrirtækið Clariant AG, Sviss, tekur yfir starfsemi Hoechst AG með sérhæfð kemísk efni, með heildaryfirtöku á yfirráðum í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins yfir Vireton Spezialchemikalien GmbH með hlutabréfakaupum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Clariant AG: Þróun, framleiðsla og dreifing á sérhæfðum kemískum efnum,
 - Hoechst AG: Þróun, framleiðsla og dreifing á sérhæfðum kemískum efnum í gegnum Virteon Spezialchemikalien GmbH; annars konar víðtæk starfsemi varðandi framleiðslu á kemískum efnum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 146, 14. 5. 1997. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til IV/M.911 - Clariant/Hoechst, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B-Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Samfylking sem tilkynnt hefur verið fyrirfram
(Mál nr. IV/M.916 - Lyonnaise des Eaux/Suez)**

97/EES/21/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. 4. 1997 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾ þar sem samstæðan Lyonnaise des Eaux (Frakklandi) rennur, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, að öllu leyti saman við samstæðuna Compagnie de Suez (Frakklandi) með hlutabréfakaupum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Lyonnaise des Eaux: Umhverfisþjónusta (vatn, sorphreinsun, vatnshreinsun, sorphirða), rekstur og viðhald á hita- og loftræstibúnaði, iðnaðarstarfsemi, rafveita, byggingastarfsemi, stjórnun fasteigna, fjarskipti,
 - Suey: bankastarfsemi, fjármálaþjónusta við einstaklinga, orkumál, iðnaðarstarfsemi og rafveita, verkfræðistarfsemi, umhverfisþjónusta (sorphirða), ýmiss konar iðnaðarstarfsemi.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað þar til síðar.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en tíu dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 146, 14. 5. 1997. Athugasemdirnar er unnt að senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til IV/M.916 - Lyonnaise des Eaux/Suez, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B-Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 395, 30. 12. 1989. Leiðrétting: Stjtið. EB nr. L 257, 21. 9. 1990, bls. 13.

**Tilkynning um framleiðslusamning
(Mál nr. IV/36.306 - HMG/Endemol)**

97/EES/21/05

1. Þann 5. desember 1996 barst framkvæmdastjórninni tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62⁽¹⁾ um framleiðslusamning milli Endemol Entertainment BV (Endemol) og RTL/Veronica de Holland Media Groep S.A. (HMG). Samkvæmt samningnum mun Endemol útvega 45% af sjónvarpsefni HMG á hollensku í tíu ár. Á því tímabili ábyrgist HMG árlega lágmarksinnkaupapöntun fyrir Endemol. Samningurinn tekur til Hollands og Lúxemborgar (samningssvæðið).

Endemol er skráð hlutafélag samkvæmt hollenskum lögum og annast hönnun og framleiðslu á sjónvarpsefni. HMG er sameignarfélag með takmarkaðri ábyrgð samkvæmt lögum Lúxemborgar og sér um að afla sjónvarps- og útvarpsefni fyrir áhorfendur og hlutstendur í Hollandi og Lúxemborg.

Tilkynntur samningur hefur einnig að geyma ákvæði um að tilteknir þekktir hollenskir sjónvarpsmenn verði tiltækir eingöngu til að framleiða sjónvarpsefni Endemol fyrir HMG. Þessir einkasamningar takmarkast við samningssvæðið og gilda í 3 til 5 ár.

2. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að tilkynntir samningar geti fallið undir gildissvið reglugerðar nr. 17.
3. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða samninga á framfæri við sig.
4. Athugasemdirnar skulu hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en 10 dögum eftir þessa birtingu í Stjtið. EB nr. C 147 frá 15. 5. 1997, með tilvísun til máls IV/36.306, annaðhvort um bréfasíma (+32 2 299 24 64) eða í pósti, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate C
200, rue de la Loi
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. 13, 21. 2. 1962, bls. 204/62.

Tilkynning um samstarfssamninga
(Mál nr. IV/36.391/F1)

97/EES/21/06

1. Þann 7. febrúar 1997 barst framkvæmdastjórninni tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17/62⁽¹⁾ um samninga milli Siemens AG, Medical Engineering Division og Elscint Ltd. Markamiðið með samningunum er samvinna við rannsóknir, þróun og framleiðslu á íhlutum fyrir tölvu-sneiðmyndabúnað sem notaður er til læknisfræðilegrar greiningar. Sérhver samningsaðili mun þróa og framleiða tiltekna íhluti. Samningsaðilar munu síðan markaðssetja búnaðinn með innbyrðis samkeppni í huga.
2. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að tilkynntir samningar geti fallið undir gildissvið reglugerðar nr. 17.
3. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum sem eiga hagsmuna að gæta kost á að koma athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða samninga á framfæri við sig.

Athugasemdirnar skulu hafa borist framkvæmdastjórninni eigi síðar en 10 dögum eftir þessa birtingu í Stjóð. EB nr. C 147 frá 15. 5. 1997, með tilvísun til máls IV/36.391/F1, annaðhvort um bréfasíma (+32 2 299 24 64) eða í pósti, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate F
Office 1/20
158, avenue de Cortenberg
B-1049 Brussels

Ríkisaðstoð
Mál nr. C 2/96
Spánn

97/EES/21/07

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmeðferð, sbr. 88. gr. sáttmála KSE, vegna ríkisaðstoðar við kolaiðnaðinn (sjá nánari útlistun í Stjóð. EB nr. C 137 frá 3. 5. 1997).

Framkvæmdastjórnin veitir hér með hinum aðildarríkjum EES og hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar auglýsingar í Stjóð. EB, við:

European Commission
200, rue de la Loi
B-1049 Brussels

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Spán.

⁽¹⁾ Stjóð. EB nr. 13, 21. 2. 1962, bls. 204/62.

**Orðsending frá Írlandi samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og 97/EES/21/08
ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun
leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni⁽¹⁾**

Í samræmi við 3. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar tilskipunar tilkynnir orku- og samgöngumálaráðherra hér með um breytingu hvað varðar svæði sem hægt er að sækja um leyfir fyrir og voru auglýst í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins nr. C 299 frá 27. október 1994.

Nánari upplýsingar fást hjá:

Petroleum Affairs Division, Department of Transport, Energy and Communications,
Beggars Bush, Haddington Road, Dublin 4, Írland. Sími: + 3531 604 1442.

**Álit ráðgjafarnefndarinnar um samfylkingu fyrirtækja frá 40. fundi 97/EES/21/09
hennar 5. nóvember 1996 um frumdrög að ákvörðun
í máli IV/M.784 - Kesko/Tuko**

Framkvæmdastjórnin birti álit ráðgjafarnefndarinnar um samfylkingu fyrirtækja frá 40. fundi hennar 5. nóvember 1996 um frumdrög að ákvörðun í máli IV/M.784 - Kesko/Tuko í Stjtið. EB nr. C 130, 26. 4. 1997.

Ráðgjafarnefndin um samfylkingu fyrirtækja er sammála framkvæmdastjórninni um að viðskiptin, þar sem Kesko eignast meirihluta hlutabréfa í Tuko, myndi samfylkingu fyrirtækja í skilningi 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðarinnar, en varði ekki hagsmuni bandalagsins, sbr. 1. gr. reglugerðarinnar; nefndin er einnig sammála framkvæmdastjórninni um að samfylkingin hafi áhrif á viðskipti milli aðildarríkjanna í skilningi 3. mgr. 22. gr. reglugerðarinnar (sjá nánari útlitun í fyrrnefndum Stjtið. EB).

Skrá yfir stofnanir sem hafa leyfi til að gefa út fastar ábyrgðir 97/EES/21/10

**(367. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 2454/93 frá 2. júlí 1993⁽²⁾ um ákvæði
til framkvæmdar reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2913/92⁽³⁾, og 28. gr. í I. viðbæti⁽⁴⁾ við
samninginn um sameiginlegar umflutningsreglur ⁽⁵⁾)**

Framkvæmdastjórnin birti skrá yfir stofnanir sem hafa leyfi til að gefa út fastar ábyrgðir (staðan eins og hún var 1. mars 1997) í Stjtið. EB nr. C 129 frá 25. 4. 1997. Skráin er byggð á tilkynningu frá aðildarríkjunum, EFTA-ríkjunum, Lýðveldinu Slóvakíu, Lýðveldinu Tékkíu og Lýðveldinu Ungverjalandi með hliðsjón af kerfinu um fastar ábyrgðir, (sjá fyrrnefnd Stjtið. EB).

⁽¹⁾ Stjtið. EB nr. L 164 frá 30. 6. 1994, bls. 3 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 25 frá 8. 7. 1995, bls. 2.

⁽²⁾ Stjtið. EB nr. L 253 frá 11. 10. 1993.

⁽³⁾ Stjtið. EB nr. L 302 frá 19. 10. 1992.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB nr. L 402 frá 31. 12. 1992.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB nr. L 226 frá 13. 8. 1987.

Skrá yfir skjöl varðandi EES sem framkvæmdastjórnin sendi ráðinu 97/EES/21/11 á tímabilinu 24. 3. til 18. 4. 1997

Þessi skjal er unnt að fá hjá söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna

| Kóði | Skráningarnúmer | Titill | Samþykkt af framkvæmdastjórninni þann | Sent til ráðsins þann | Blaðsíðu fjöldi |
|-------------|----------------------------------|--|---------------------------------------|-----------------------|-----------------|
| COM(97) 69 | CB-CO-97-060-EN-C ⁽¹⁾ | Breytt tillaga að tilskipun ráðsins um að innleiða skynsamlegar aðferðir við gerð áætlana á sviði raf- og gasveitu | 24.3.1997 | 24.3.1997 | 16 |
| COM(96) 511 | CB-CO-96-666-EN-C | Tillaga að tilskipun ráðsins um mat á áhrifum tiltekinnar áætlana á umhverfið | 4.12.1996 | 25.3.1997 | 29 |
| COM(97) 125 | CB-CO-97-120-EN-C | Orðsending frá framkvæmdastjórninni til ráðsins og Evrópuþingsins um ytri mál samevrópskra orkuneta | 26.3.1997 | 26.3.1997 | 28 |
| COM(97) 136 | CB-CO-97-123-EN-C | Álit framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt d-lið 2. mgr. 189. gr. b í EB-sáttmálanum um breytingar Evrópuþingsins á sameiginlegri afstöðu ráðsins varðandi tillögu að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins um neytendavernd í tengslum við upplýsingar um verð á vörum sem standa neytendum til boða | 4.4.1997 | 7.4.1997 | 16 |
| COM(97) 139 | CB-CO-97-133-EN-C | Tillaga að reglugerð ráðsins (EB) um tilteknar tæknilegar ráðstafanir varðandi verndun fiskveiðiauðlinda í Eystrasalti, Beltunum og Eyrarsundi (samsteypt útgáfa) | 8.4.1997 | 8.4.1997 | 30 |
| COM(97) 145 | CB-CO-97-137-EN-C | Tillaga að reglugerð ráðsins (EB) um tilteknar ráðstafanir árið 1997 varðandi verndun og stjórnun fiskveiðiauðlinda með tilliti til skipa sem sigla undir fána sambandsríkisins Rússlands | 10.4.1997 | 10.4.1997 | 11 |
| COM(97) 147 | CB-CO-97-139-EN-C | Tillaga að reglugerð ráðsins (EB) um úthlutun tiltekinnar fiskveiðikvóta árið 1997 til aðildarríkjanna vegna skipa sem veiða á hafsvæði sambandsríkisins Rússlands | 10.4.1997 | 10.4.1997 | 6 |
| COM(97) 155 | CB-CO-97-143-EN-C | Álit framkvæmdastjórnarinnar samkvæmt d-lið 2. mgr. 189. gr. b í EB-sáttmálanum um breytingar Evrópuþingsins á sameiginlegri afstöðu ráðsins varðandi tillögu að ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins um aðra aðlögun á ákvörðun nr. 1110/94/EB um fjórðu rammaáætlunina um starfsemi Evrópubandalagsins á sviði rannsókna, tæknipróunar og tilraunaverkefna (1994-1998) | 9.4.1997 | 10.4.1997 | 4 |
| COM(97) 123 | CB-CO-97-112-EN-C | Breytt tillaga að tilskipun ráðsins um lágmarkskröfur um bætt öryggi og heilsuvernd starfsmanna sem hugsanlega stafar hætta af sprengifimu lofti | 11.4.1997 | 11.4.1997 | 33 |
| COM(97) 135 | CB-CO-97-132-EN-C | Tillaga að reglugerð ráðsins (EB) um aðra breytingu á reglugerð (EB) nr. 390/97 um heildarafla sem heimilt er að veiða úr tilteknum fiskistofnum og hópum fiskistofna árið 1997 og tiltekin skilyrði fyrir veiðunum | 9.4.1997 | 11.4.1997 | 7 |
| COM(97) 146 | CB-CO-97-138-EN-C | Skýrsla um starfsemi Eftirlitsstofnunar Evrópu í fíkniefnamálum (1994-1996): Skýrsla framkvæmdastjórnarinnar til Evrópuþingsins og ráðs Evrópusambandsins og til upplýsingar fyrir efnahags- og félagsmálanefndina og svæðanefndina í samræmi við 18. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 302/93 frá 8. febrúar 1993 | 11.4.1997 | 11.4.1997 | 21 |

⁽¹⁾ „EN“ vísar til enska COM-skjalsins.

| Kóði | Skráningarnúmer | Titill | Samþykkt af framkvæmdastjórninni þann | Sent til ráðsins þann | Blaðsíðu fjöldi |
|-------------|-------------------|---|---------------------------------------|-----------------------|-----------------|
| COM(97) 49 | CB-CO-97-079-EN-C | Tillaga að tilskipun ráðsins um ramma fyrir aðgerðir bandalagsins í málefnum sem tengjast vatni | 26.2.1997 | 15.4.1997 | 81 |
| COM(97) 151 | CB-CO-97-142-EN-C | Orðsending frá framkvæmdastjórninni um rannsóknir og tækniþróun - mat á rammaáætlun Evrópu-sambandsins á sviði rannsókna og tækniþróunar - mat á rammaáætlun bandalagsins í tengslum við rannsóknir og tækniþróun síðustu fimm árin: - skýrsla óháðrar sérfræðinganefndar - athugasemdir framkvæmdastjórnarinnar | 15.4.1997 | 16.4.1997 | 64 |
| COM(97) 149 | CB-CO-97-157-EN-C | Orðsending frá framkvæmdastjórninni um starfsemi Evrópusambandsins á sviði rannsókna og tækniþróunar: svar framkvæmdastjórnarinnar við tilmælum um óháð ytra mat á starfseminni síðastliðin fimm ár á sviðum sem falla undir sérstakar áætlanir og eru í höndum sameiginlegra rannsóknarmiðstöðva samkvæmt fjórðu rammaáætlun bandalagsins og rammaáætlun KBE | 16.4.1997 | 17.4.1997 | 206 |
| COM(97) 153 | CB-CO-97-158-EN-C | Orðsending frá framkvæmdastjórninni til ráðsins, Evrópuþingsins, efnahags- og félagsmálanefndarinnar og svæðanefndarinnar um prófun á afkastagetu - skjöl sem eru gerð aðgengileg atvinnurekendum og opinberum yfirvöldum | 16.4.1997 | 18.4.1997 | 11 |
| COM(97) 158 | CB-CO-97-144-EN-C | Tillaga að reglugerð ráðsins (EB) um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 1408/71 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og aðstandendum þeirra sem flytjast á milli aðildarríkja og reglugerð (EBE) nr. 574/72 sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 | 18.4.1997 | 18.4.1997 | 5 |

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir

97/EES/21/12

- Tilskipun 83/189/EBE frá 28. mars 1983 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða (Stjtið. EB nr. L 109, 26. 4. 1983, bls. 8).
- Tilskipun 88/182/EBE frá 22. mars 1988 um breytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjtið. EB nr. L 81, 26. 3. 1988, bls. 75).
- Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/10/EB frá 23. mars 1994 um aðra efnisbreytingu á tilskipun 83/189/EBE (Stjtið. EB nr. L 100, 19. 4. 1994, bls. 30).

Tilkynningar um drög að tæknilegum reglugerðum sem borist hafa framkvæmdastjórninni

| Tilvísun ⁽¹⁾ | Titill | Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾ |
|-------------------------|--|---|
| 97-0123-DK | Fyrirmæli um uppsetningu á lyftum o.s.frv. | 5.6.1997 |
| 96-0126-F - 97/1001/F | Drög að úrskurði um merkingar á nautakjöti Drög að fyrirmælum um merkingar á nautakjöti Drög að fyrirmælum um rakningu á uppruna nautakjöts | 6.6.1997 |
| 97-0127-NL | Úrskurður um framkvæmd 1. mgr. 34. gr. í dýraverndarlögum (úrskurður um val á dýrum sem sett eru á til framleiðslu) | 11.6.1997 |
| 97-0128-NL | Breyting á tímabundnu styrkjakerfi vegna endingargóðra bygginga | (4) |
| 97-0129-S | Fyrirmæli sænsku siglingamálastofnunarinnar um olúkyndingarbúnað um borð í skipum | 11.6.1997 |
| 97-0130-UK | MPT 1601 Lýsing á tæknieiginleikum - tæknilegar kröfur um prófun, gerðarviðurkenningu og leyfisveitingu í tengslum við skammdrægan radíóbúnað fyrir fjarmælaálestur á tíðnisviðinu 183,5 Mhz til 184,5 Mhz - endurskoðuð og endurprentuð í júní 1997 | 16.6.1997 |
| 97-0131-DK | Drög að lögum um gæði matvæla | 16.6.1997 |
| 97-0133-A | RVS 8S.05.11 Tæknilegir samningsskilmálar - vegalagning (fyrir utan slitlag)- burðarlag - óbundið burðarlag | 16.6.1997 |
| 97-0134-A | RVS 1.0 EES-ákvæði | 16.6.1997 |
| 97-0135-A | Fjarskiptaforsskrift um loftnetsbúnað og önnur kapalsjónvarpsnet (FTV 542) | 16.6.1997 |
| 97-0136-DK | Tæknileg reglugerð um hávaða um borð í skipum | 16.6.1997 |
| 96-0137-DK | Tæknileg reglugerð um vélrænt útsog frá herbergjum þar sem málning er meðhöndluð o.þ.h. og frá vinnusvæðum um borð í skipum | 16.6.1997 |
| 97-0139-B | Ráðuneytisúrskurður um framkvæmd 5. og 7. gr. í konunglegum úrskurði frá 23. mars 1977 um öryggi tiltekinna rafmagnsvéla, raftækja og rafmagnsleiðslna | 19.6.1997 |
| 97-0140-D | Tíundu fyrirmæli um breytingu á fyrirmælum um öryggi um borð í skipum (breytingar) | 18.6.1997 |

| Tilvísun ⁽¹⁾ | Titill | Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾ |
|--|---|---|
| 97-0141-F | Úrskurður um hvernig koma skuli í veg fyrir áhættu samfara notkun á textílvörum, leðurvörum og leðurlíki, sem og skinnavörum og gerviskinum Fyrirmæli um framkvæmd á fyrrnefndum úrskurði um hámarks magn af formaldehýði og pentaklórfenóli Fyrirmæli um framkvæmd á fyrrnefndum úrskurði um skrá yfir krabbameinsvaldandi arýlamína sem um getur í téðum úrskurði | 18.6.1997 |
| 97-0142-D | Fyrirmæli um skipgengar vatnaleiðir (BinSchStrO) | 23.6.1997 |
| 97-0143-UK | Reglugerðir um takmörkun ökutækja á brúm (Norður-Írland) 1997 | 25.6.1997 |
| 97-0144-NL | Drög að úrskurði um ákvörðun á matvæla- og lyfjaúrskurði um pentaklórfenól | 23.6.1997 |
| 97-0145-B | Samþykki og viðurkenning á sjálfvirkum tækjum sem eru notuð til að hafa eftirlit með hvernig umferðarlögum og framkvæmdarfyrirmælum þar að lútandi er fylgt | 23.6.1997 |
| 97-0138-DK | Tæknileg reglugerð um farþegalyftur um borð í skipum | 16.6.1997 |
| 96-0146-D | Tæknilegir viðbótarsamningsskilmálar og leiðbeiningar um ósjálfvirkan öryggisbúnað (ZTV-PS 96) | 23.6.1997 |
| 97-0148-DK | Tæknilegar reglugerðir fyrir sjálfvirkar innanhússímstöðvar tengdar viðskiptasambandi | 25.6.1997 |
| 97-0149-F | Tæknilegar athugasemdir við lyfjaskrá sem lögð er fram til opinberrar rannsóknar | 23.6.1997 |
| 97-0150-NL | Úrskurður um breytingu á VI. viðbæti við úrskurð um flutninga á innlendum vatnaleiðum í ljósi endurskoðunar á reglugerðum og ákvæðum um flutninga á hættulegum efnum á skipgengum vatnaleiðum í Hollandi | 25.6.1997 |
| 97-0151-A | Fjarskiptareglugerð fyrir útvarps- og sjónvarpsmóttökutæki (FTV 519) | 2.7.1997 |
| 97-0152-DK | Fyrirmæli um háspennustraum, kaflar 107-1 og 107-2-D1 Tenglar og innstungur til notkunar í hífýlum o.s.frv. 1. hluti: Almenn ákvæði 2. hluti: Sérákvæði fyrir dönsk kerfi | 26.6.1997 |
| 97-0153-I | Ákvæði um eftirlit með uppruna æxlunarefna sem notuð eru í skógrækt og vottun þeirra | 26.6.1997 |
| 97-0154-A | Kvörðunarreglur fyrir einfalda vökvamæla | 27.6.1997 |
| 97-0155-A (³)(⁴)(⁵) | Kvörðunarreglur fyrir sjálfvirkar brautarvagnavogir | 27.6.1997 |

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Eindagi fyrir athugasemdir frá framkvæmdastjórninni og aðildarríkjum.

⁽³⁾ Hefðbundnar reglur um upplýsingaskipti gilda ekki um „lyfjaskrá“.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil þar sem framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki.

⁽⁵⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna skatta- eða fjármálaráðstafana; sbr. 3. lið 9. mgr. 1. gr. í tilskipun 94/10/EB.

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á að samkvæmt skilmálum orðsendingar hennar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB nr. C 245, 1. 10. 1986, bls. 4) gerir hún ráð fyrir að ef aðildarríki samþykkir tæknilega reglugerð sem fellur undir ákvæði tilskipunar 83/189/EBE án þess að senda drögin til framkvæmdastjórnarinnar eða virða skyldubundna stöðvun, sé ekki unnt að framfylgja reglugerðinni gagnvart þriðja aðila samkvæmt skilmálum réttarkerfis hlutaðeigandi aðildarríkis. Framkvæmdastjórnin telur þar af leiðandi að málsaðilar hafi rétt til að vænta þess að dómstólar landsins neiti að koma innlendum tæknilegum reglugerðum, sem ekki hefur verið tilkynnt um eins og krafist er í lögum bandalagsins, til framkvæmda.

Upplýsingar um tilkynningarnar eru fáanlegar hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna og hefur skrá yfir þær verið birt í Stjórnartíðindum Evrópubandalagsins nr. C 67 frá 17. 3. 1989 bls. 3 og í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins nr. 6 frá 4. 5. 1994, bls. 8.